



# Adoption: eine bewusste Entscheidung

## Adozione: una scelta consapevole

VORBEREITUNGSKURS  
FÜR INTERESSIERTE PAARE  
CORSO DI PREPARAZIONE  
PER COPPIE ASPIRANTI ALL'ADOZIONE

### → L'ADOZIONE: UNA SCELTA CONSAPEVOLE

#### Corso di preparazione per coppie aspiranti all'adozione

### → DESTINATARI

Coppie che si vogliono informare sull'adozione e coppie aspiranti all'adozione nazionale ed internazionale (mass. 10 coppie)

### → OBIETTIVO

Consentire alle coppie di maturare consapevolezza rispetto all'adozione come scelta personale e della coppia:

- Riflettere sulla propria motivazione all'adozione;
- Conoscere i bisogni del bambino adottato;
- Riflettere sul concetto di genitorialità adottiva e genitorialità naturale;
- Informare rispetto all'iter adottivo.

### → CONTENUTI

Adottare significa innanzitutto dare una famiglia ad un bambino abbandonato e quindi vedere come soggetto principale il bambino. L'acquisizione di informazioni specifiche da parte di esperti, l'ascolto di esperienze di famiglie adottive, la discussione e lo scambio con altre coppie aspiranti all'adozione possono aiutare a conoscere meglio sia i lati positivi che le difficoltà connesse al processo adottivo. Con l'aiuto di esperti in materia il corso affronterà quindi aspetti psicologici e sociali e questioni giuridiche. È prevista anche la partecipazione di una famiglia adottiva e di un giovane adulto adottato quali testimonianza diretta.

### → METODO

Il corso prevede momenti informativi, lavori di gruppo e laboratori esperienziali.

### → PERIODO

Il seminario si terrà in due serate e due giornate intere.

**Corso primavera 2016: 7 marzo** dalle ore 19.00 alle ore 21.30 e **21 marzo** dalle ore 19.00 alle ore 22.00 presso lo Spazio Famiglia Firmian, piazza Montessori 10, Bolzano.

**sabato 19 marzo e 2 aprile** dalle ore 9.00 alle ore 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30 presso il Centro di formazione "Haus der Familie-Casa della famiglia" Lichtenstern, Soprabolzano.

**Corso autunno 2016: 26 settembre** dalle ore 19.00 alle ore 21.30 e 17 ottobre dalle ore 19.00 alle ore 22.00 presso lo Spazio Famiglia Firmian, piazza Montessori 10, Bolzano.

**sabato 8 ottobre e 22 ottobre** dalle ore 9.00 alle ore 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30 presso il Centro di formazione "Haus der Familie-Casa della famiglia" Lichtenstern, Soprabolzano.

### → RELATRICI

- **dott.ssa Nicoletta Poli**, assistente sociale
- **dott.ssa Giuliana Beghini Franchini**, psicologa e psicoterapeuta

### → CO-RELATORI/RELATRICI

- Assistenti sociali del Servizio Adozioni Alto Adige
- Rappresentante del Tribunale per i Minorenni di Bolzano
- Rappresentanti degli Enti Autorizzati
- Rappresentante dell'Associazione Famiglie Adottive e Affidatarie dell'Alto Adige
- Famiglie adottive e persona adulta adottata

### → ISCRIZIONE ENTRO

**29.02.2016** (corso primavera)  
**19.09.2016** (corso autunno)

### → LINGUA

Italiano

### → QUOTA D'ISCRIZIONE

Nessuna

### → ISCRIZIONI

**Centro di formazione "Haus der Familie - Casa della famiglia"**  
Lichtenstern 1/7, 39059 Soprabolzano  
Tel. 0471 345 172, Fax 0471 345 062, info@hdf.it

### → INFORMAZIONI E COORDINAMENTO

Ass. soc. Maria Minacapilli-Baumgartner, Provincia Autonoma di Bolzano, Ripartizione Politiche Sociali, Servizio Sviluppo Personale, Palazzo provinciale 12, Via Canonico Michael Gamper 1, 39100 Bolzano, Tel. 0471 418 225, Fax 0471 418 229, maria.minacapilli@provincia.bz.it, www.provincia.bz.it/politiche-sociali  
In collaborazione con il Servizio Adozioni Alto Adige, Via V. Veneto 5, 39100 Bolzano, Tel. 0471 469 684, 0471 401 929, Fax 0471 407 681, adozioni@aziendasociale.bz.it, www.aziendasociale.bz.it

### → COLLOQUI INFORMATIVI SULL'ADOZIONE

Il Servizio Adozioni Alto Adige offre la possibilità di sostenere colloqui informativi alle coppie che ne fanno richiesta e che intendono in questo modo affrontare eventuali tematiche in modo più personale. Il colloquio non sostituisce la frequenza del corso.

#### Servizio Adozioni Alto Adige

Via Vittorio Veneto 5, 39100 Bolzano  
Tel. 0471 469 684 oppure 0471 401 929, Fax 0471 442 555  
adozioni@aziendasociale.bz.it, www.aziendasociale.bz.it





## → ADOPTION: EINE BEWUSSTE ENTSCHEIDUNG

### Vorbereitungskurs für interessierte Paare

## → ZIELGRUPPE

Interessierte Paare, die sich über Adoption informieren wollen bzw. solche die beabsichtigen ein Kind zu adoptieren (max. 10 Paare)

## → ZIEL

Den Paaren Gelegenheit bieten, eine bewusste Entscheidung reifen zu lassen, indem sie:

- über die eigene Motivation für die Adoption nachdenken;
- die Bedürfnisse des Adoptivkindes kennenlernen;
- über Adoptivelternschaft und leibliche Elternschaft reflektieren;
- die notwendigen Informationen zum Adoptionsverlauf erhalten.

## → INHALTE

### Informationen über die nationale und internationale Adoption:

#### Adoption aus rechtlicher und sozialer Sicht:

- Gesetze, Verfahren, praktische Vorgangsweise, nationale und internationale Adoption, wer kann adoptieren?, wer kann adoptiert werden?
- Zuständigkeit und Aufgabe des Jugendgerichtes bei der Adoption
- Aufgabe und Rolle der Dienststelle für Adoption Südtirol
- Aufgabe und Rolle der Vermittlungsstellen
- Aufgabe und Rolle des Vereins Südtiroler Pflege- und Adoptiv Eltern

#### Adoption aus psychologischer Sicht:

- Adoption aus der Sicht des Kindes
- Die Bedeutung der ersten Lebensjahre – seelisch verletzte Kinder
- Die Bedeutung der Herkunftsfamilie
- Adoption aus der Sicht der Adoptiv Eltern
- Erfahrungsberichte

## → METHODE

- Vorträge der Inhalte
- Erfahrungsaustausch in der Gruppe
- Erfahrungsberichte von Betroffenen

## → TERMINE

Das Seminar umfasst zwei Ganztage und zwei Abendeinheiten:

**Frühjahrskurs 2016: 8. März** von 19.00 Uhr bis 21.30 Uhr und **29. März** von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr im Familienzentrum Firmian, Montessoriplatz 10, Bozen.

**Am Samstag, den 19. März** und **2. April** von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr im Bildungshaus Lichtenburg, Vilpianerstraße 27, Nals.

**Herbstkurs 2016: 27. September** von 19.00 Uhr bis 21.30 Uhr und **18. Oktober** von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr im Familienzentrum Firmian, Montessoriplatz 10, Bozen.

**Am Samstag, den 8. Oktober** und **22. Oktober** von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr im Bildungshaus Lichtenburg, Vilpianerstraße 27, Nals.

## → REFERENTINNEN

- **Dr. Maria Egger**, Psychologin und Psychotherapeutin
- **Dr. Manuela Ainhauser**, Sozialassistentin

## → CO-REFERENTINNEN

- Sozialassistentinnen der Dienststelle Adoption Südtirol
- Vertretung des Jugendgerichtes Bozen
- Vertretung der Vermittlungsstellen
- Vertretung des Vereins Südtiroler Adoptiv- und Pflegeeltern
- Adoptivfamilien und erwachsene Adoptierte

## → ANMELDESCHLUSS

**29.02.2016** (Frühjahrskurs)  
**19.09.2016** (Herbstkurs)

## → SPRACHE

Deutsch

## → TEILNAHMEGEBÜHR

Kostenlos

## → ANMELDUNG

**Bildungshaus Lichtenburg**, Vilpianerstraße 27, 39010 Nals  
Tel. 0471 057 100, Fax 0471 057 119  
bildungshaus@lichtenburg.it

## → INFORMATION UND KOORDINATION

Soz. Ass. Maria Minacapilli-Baumgartner, Autonome Provinz Bozen, Abteilung Soziales, Dienststelle für Personalentwicklung, Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1, 39100 Bozen, Tel. 0471 418 225, Fax 0471 418 229, maria.minacapilli@provincia.bz.it, www.provinz.bz.it/soziales  
In Zusammenarbeit mit der Dienststelle Adoption Südtirol, Vittorio-Veneto-Str. 5, 39100 Bozen, Tel. 0471 469 684, 0471 401 929, Fax 0471 407 681, adoption@sozialbetrieb.bz.it, www.sozialbetrieb.bz.it

## → INFORMATIONSGESPRÄCHE ÜBER ADOPTION

Bei Interesse besteht die Möglichkeit eines persönlichen Informationsgesprächs mit den Mitarbeiterinnen der Dienststelle Adoption Südtirol, um sich näher über das Thema Adoption zu informieren. Das Gespräch ersetzt nicht die Teilnahme am Vorbereitungskurs.

### Dienststelle Adoption Südtirol

Vittorio-Veneto-Straße 5, 39100 Bozen  
Tel. 0471 469 684 oder 0471 401 929, Fax 0471 442 555  
adoption@sozialbetrieb.bz.it, www.sozialbetrieb.bz.it



## → ANMELDUNG/ISCRIZIONE

- Das beiliegende Anmeldeformular kann für den deutschen Kurs beim **Bildungshaus Lichtenburg**, Vilpianerstraße 27, 39010 Nals **abgegeben** werden oder mittels **Fax 0471 057 119** geschickt werden. (Tel. 0471 057 100, bildungshaus@lichtenburg.it)
- L'allegato modulo d'iscrizione può essere consegnato per il corso in lingua italiana presso **il centro di formazione "Haus der Familie – Casa della famiglia"**, Lichtenstern 1/7, 39059 Soprabolzano oppure essere spedito tramite **fax 0471 345 062**. (Tel. 0471 345 172, info@hdf.it)

### Information und Koordination/Informazioni e coordinamento

Autonome Provinz Bozen - Provincia Autonoma di Bolzano  
Abteilung Soziales - Ripartizione Politiche sociali  
Dienststelle für Personalentwicklung - Servizio Sviluppo Personale  
Landhaus 12 Palazzo Provinciale  
Via Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1, 39100 Bozen - Bolzano

Soz. Ass. - Ass. Soc. Maria Minacapilli-Baumgartner  
Tel. 0471 418 225, Fax 0471 418 229, maria.minacapilli@provinz.bz.it  
www.provinz.bz.it/soziales  
www.provincia.bz.it/politiche-sociali

In Zusammenarbeit mit der Dienststelle Adoption Südtirol  
adoption@sozialbetrieb.bz.it, www.sozialbetrieb.bz.it

In collaborazione con il Servizio Adozioni Alto Adige  
adozioni@aziendasociale.bz.it, www.aziendasociale.bz.it

Tel. 0471 469 684 oder/oppure 0471 401 929  
Vittorio-Veneto-Straße 5, 39100 Bozen-Bolzano